

Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 4.00 (zamjenjuje verziju 3.04)

Revizija: 16.02.2022

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Naziv proizvoda: SONAX Njega guma

Šifra proizvoda: 03400000, 03401000

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravaka

Sredstva za njegu automobila

sredstvo za podmazivanje / maziva

Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači

Profesionalne uporabe

Namjene koje se ne preporučuju Trenutno o tome ne postoje nikakve informacije.

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Proizvođač/uvoznik/distributer:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Daljnje informacije se mogu nabaviti:

SX Hrvatska d.o.o

Heinzelova 48

10 000 Zagreb

Hrvatska

Telefon: 00-385-1-4614-018

Faks: 00-385-1-4660-291

e-mail odgovorne osobe: kresimir.ilic@sxhrvatska.hr

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

2.2 Elementi označivanja

Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 poništava

Piktogrami opasnosti poništava

Oznaka opasnosti poništava

Oznake upozorenja poništava

2.3 Ostale opasnosti

Rezultati PBT- i vPvB procjena

PBT:

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

vPvB:

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije

Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije pri razinama od 0,1 % ili višim prema članku 57. (f) uredbe REACH ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese

Opis: Vodena emulzija silikonskog ulja

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 8042-47-5	Bijelo mineralno ulje (nafta)	⚠ Asp. Tox. 1, H304	15-<20%
EINECS: 232-455-8			
Broj registracije: 01-2119487078-27-xxxx			

HR

(Nastavak na strani 2)

Naziv proizvoda: SONAX Njega guma

(Nastavak sa strane 1)

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**4.1 Opis mjera prve pomoći**

Opće upute: Nisu potrebite posebne mjere.

Nakon udisanja: Nisu potrebite posebne mjere.

Nakon dodira s kožom:

Proizvod općenito ne nadražuje kožu.

Izložene dijelove kože isprati vodom i blagim sredstvom za čišćenje

Nakon dodira s očima: Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.

Nakon gutanja:

Isprati usta i piti puno vode.

U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Tretirati prema uputama liječnika ovisno o stanju pacijenta

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara**5.1 Sredstva za gašenje**

Prikladna: Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

5.3 Savjeti za gasitelje požara**Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**

Potrebno je poduzeti sve uobičajene mjere za zaštitu od požara.

Zadržavanje u opasnom području samo uz samostalni uređaj za disanje.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Omogućiti dostatno provjetranje.

Posebna opasnost od pokliznuća uslijed isteklog/rasipanog proizvoda.

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Za interventno osoblje Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Ne dopustiti da dospije u zdravicu/zemlju.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.

Upute za zaštitu od požara i eksplozije: Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Skladištenje:**

Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati: Spriječiti na siguran način prodiranje u tlo.

Upute za zajedničko skladištenje:

Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.

Raditi u skladu sa propisima lokalne uprave.

Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:

Zaštititi od smrzavanja.

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 4.00 (zamjenjuje verziju 3.04)

Revizija: 16.02.2022

Naziv proizvoda: SONAX Njega guma

(Nastavak sa strane 2)

Preporučena temperatura skladištenja 20 °C.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita**8.1 Nadzorni parametri****Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.

DNEL vrijednosti**CAS: 8042-47-5 Bijelo mineralno ulje (nafta)**

Oralno	DNEL	40 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Dermalno	DNEL	92 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		220 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
Inhalativno	DNEL	35 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
	DNEL	160 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

Dodatne informacije: Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

8.2 Nadzor nad izloženosti**Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema****Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Zaštitu dišnog sustava U normalnom slučaju nije preporučljivo

Zaštita ruku: U normalnom slučaju nije preporučljivo

Zaštita očiju/lica U normalnom slučaju nije preporučljivo

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima****Opće informacije****Agregatno stanje**

tekućina

Boja:

Bijel

Miris:

miris citrusa

Talište/ledište:

Neodređen.

Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

Zapaljivost

Materijal nije zapaljiv.

Donja i gornja granica eksplozivnosti**Donja:**

ne može se primjeniti

Gornja:

ne može se primjeniti

Plamište:

Nije primjenjiv.

Temperatura raspadanja

Nije određeno.

pH kod 20 °C

6-7

Viskoznost:**Kinematička viskoznost kod 40 °C**>20,5 mm²/s**Topljivost****vodom:**

Može se u potpunosti miješati.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)

Nije određeno.

Tlak pare kod 20 °C:

23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)

Gustoća i/ili relativna gustoća**Gustoća kod 20 °C:**0,99-1 g/cm³**Gustoća pare**

Nije određeno.

(Nastavak na strani 4)

HR

Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 4.00 (zamjenjuje verziju 3.04)

Revizija: 16.02.2022

Naziv proizvoda: SONAX Njega guma

(Nastavak sa strane 3)

9.2 Ostale informacije**Izgled:****Oblik:** tekućina**Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš****Temperatura paljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.**Eksplzivna svojstva:** Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.**Promjena stanja****Brzina isparavanja** Nije određeno.**Informacije o razredima fizikalne opasnosti****Eksplzivni** poništava**Zapaljivi plinovi** poništava**Aerosoli** poništava**Oksidirajući plinovi** poništava**Plinovi pod tlakom** poništava**Zapaljive tekućine** poništava**Zapaljive krute tvari** poništava**Samoreagirajuće tvari i smjese** poništava**Piroforne tekućine** poništava**Piroforne krute tvari** poništava**Samozagrijavajuće tvari i smjese** poništava**Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju****zapaljive plinove** poništava**Oksidirajuće tekućine** poništava**Oksidirajuće krute tvari** poništava**Organski peroksidi** poništava**Tvari ili smjese nagrizajuće za metale** poništava**Desenzitirani eksplozivi** poništava**ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost****10.1 Reaktivnost** Nisu poznate opasne reakcije**10.2 Kemijska stabilnost** Stabilno uz normalne uvjete**10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.**10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Pogledati poglavlje 7**10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.**ODJELJAK 11: Toksikološke informacije****11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.**LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:****CAS: 8042-47-5 Bijelo mineralno ulje (nafta)**

Oralno LD50 >5.000 mg/kg (rat)

Dermalno LD50 >2.000 mg/kg (rabbit)

Nagrizanje/nadraživanje kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Mutageni učinak na zametne stanice

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Karcinogenost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 4.00 (zamjenjuje verziju 3.04)

Revizija: 16.02.2022

Naziv proizvoda: SONAX Njega guma

(Nastavak sa strane 4)

Reproduktivna toksičnost

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

STOT – jednokratno izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

STOT – ponavljano izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Opasnost od aspiracijeViskoznost: > 20,5mm²/s (40°C)

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na zdravlje živih bića.

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost** Za ovu smjesu ne postoje ekotoksikološki nalazi**Vodena toksičnost:****CAS: 8042-47-5 Bijelo mineralno ulje (nafta)**

NOELR	>100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)
LC50 / 96h	>1.000 mg/l (Leuciscus idus) (OECD 203)
EC50 / 48h	>100 mg/l (daphnia)
NOEC/NOEL	≥100 mg/l (fish) (96h)
	≥100 mg/l (al) (72h)
	≥100 mg/l (daphnia) (48h)

12.2 Postojanost i razgradivost**CAS: 8042-47-5 Bijelo mineralno ulje (nafta)**

Biodegradation >60 % (28d (OECD 301B))

12.3 Bioakumulacijski potencijal Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB****PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

vPvB:

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na okoliš.

12.7 Ostali štetni učinci**Daljnje ekološke upute:****Opće upute:** Proizvod ne smije dospjeti nekontrolirano u okoliš.**ODJELJAK 13: Zbrinjavanje****13.1 Metode obrade otpada** Prema Prilogu III. Direktive 2008/98/EZ nije označen kao opasan otpad.**Preporuka:** Otpad se mora zbrinuti u skladu s lokalnim zakonima i propisima**Europski katalog otpada**

- 1) Zbrinjavanje / Proizvod
- 2) Zbrinjavanje / kontaminirane ambalaže

12 01 99 | otpad koji nije specificiran na drugi način

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 4.00 (zamjenjuje verziju 3.04)

Revizija: 16.02.2022

Naziv proizvoda: SONAX Njega guma

(Nastavak sa strane 5)

15 01 02 ambalaža od plastike

Onečišćena ambalaža:**Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

14.1 UN broj ili identifikacijski broj
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

poništava

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

poništava

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA
klasa

poništava

14.4 Skupina pakiranja
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

poništava

14.5 Opasnosti za okoliš
Zagađivač mora:

Ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Nije primjenjiv.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu
s instrumentima IMO-a

Nije primjenjiv.

UN "Regulacija modela":

poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
Europski propisi:
Direktiva 2010/75/EU (VOC) 27,50 %
Seveso kategorije (DIREKTIVA 2012/18/EU) Nije podređeno
UREDBA (EU) 2019/1148

Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)

Nijedan sastojak nije na popisu

Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI

Nijedan sastojak nije na popisu

Nacionalni propisi:**Upute za ograničenje zapošljavanja:**

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja mladeži.

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja trudnica i dojilja.

15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.**ODJELJAK 16: Ostale informacije**

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Značenje oznaka upozorenja:

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

Datum prethodne verzije: 22.04.2021**Broj prethodne verzije:** 3.04**Skraćenice i kratice:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

(Nastavak na strani 7)

**Sigurnosno-tehnički list
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31**

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 4.00 (zamjenjuje verziju 3.04)

Revizija: 16.02.2022

Naziv proizvoda: SONAX Njega guma

(Nastavak sa strane 6)

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = koeficijent raspodjele oktanol/voda

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Asp. Tox. 1: Opasnost od aspiracije – 1. kategorija

*** Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

HR